



PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji użytkownika

Miniszlifierka USB

Nr zam. 1664602

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy do grawerowania, polerowania i szlifowania w prywatnym obszarze. Przy każdym zastosowaniu odpowiednie narzędzia muszą być mocowane w odpowiednich uchwytach. Jako źródło zasilania wolno używać tylko zasilacza lub powerbanku z wyjściem USB i o odpowiedniej wytrzymałości.

Z produktu korzysta się wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach. Należy unikać kontaktu z wilgocią.

Ze względów bezpieczeństwa i zgodności z certyfikatem przebudowa i/lub modyfikacja produktu jest zabroniona. Korzystanie z produktu do celów innych niż wcześniej opisane może prowadzić do jego uszkodzenia. Ponadto niewłaściwe użytkowanie może spowodować powstanie zagrożeń takich jak zwarcie, pożar, porażenie prądem itp. Należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika i zachować ją na przyszłość. Produkt należy przekazywać osobom trzecim wyłącznie razem z instrukcją użytkownika.

Niniejszy produkt zgodny jest z obowiązującymi normami krajowymi i europejskimi. Wszystkie nazwy firm i produktów należą do znaków towarowych aktualnego właściciela. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zawartość zestawu

- Miniszlifierka USB
- 1x trzpień do grawerowania
- 2x nasadki do szlifowania
- Instrukcja użytkownika



Aktualne instrukcje użytkownika

Pobierz aktualne instrukcje użytkownika za pomocą łącza www.conrad.com/downloads lub przeskanuj widoczny kod QR. Należy przestrzegać instrukcji przedstawionych na stronie internetowej.

Wyjaśnienie symboli



Symbol z wykrzyknikiem w trójkącie oznacza ważne zalecenia tej instrukcji, których należy bezwzględnie przestrzegać.



Niniejszy znak na urządzeniu wskazuje, że użytkownik powinien przed przystąpieniem do uruchomienia urządzenia zapoznać się instrukcją użytkownika i przestrzegać jej podczas jego eksploatacji.



Niniejszy symbol wskazuje, że produkt został skonstruowany w klasie ochrony III i można go eksploatować tylko w niskim napięciu ochronnym.



Symbol strzałki pojawia się w miejscach, w których znajdują się dokładne wskazówki i porady dotyczące eksploatacji.

Zasady bezpieczeństwa



Należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika i przestrzegać zawartych w niej zasad bezpieczeństwa. W przypadku niezastosowania się do zasad bezpieczeństwa i zaleceń bezpiecznej obsługi, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za powstałe szkody materialne i osobowe. W powyższych przypadkach gwarancja/rękojmia traci ważność.

a) Informacje ogólne

- Produkt jest przeznaczony tylko do domowego, a nie profesjonalnego ani przemysłowego użytku.
- Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z produktem. Uderzenia, wstrząsy lub upadki z niewielkiej wysokości mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.
- W przypadku pojawienia się jakichkolwiek wątpliwości dotyczących pracy, bezpieczeństwa lub podłączenia systemu, należy skonsultować się ze specjalistą.
- Konserwację, dopasowywanie i naprawę należy pozostawić fachowcom lub warsztatom specjalistycznym.
- Jeśli macie Państwo jakiegokolwiek pytania, na które nie ma odpowiedzi w tej instrukcji, uprzejmie prosimy o kontakt z naszym serwisantem lub innymi fachowcami.
- Za działanie urządzeń elektrycznych w szkołach, ośrodkach szkoleniowych, warsztatach hobbystycznych i samopomocowych odpowiedzialny jest przeszkolony personel, który powinien również monitorować jego użytkowanie.
- Nie wolno dopuścić do tego, aby opakowanie było łatwo dostępne, może okazać się ono niebezpieczną zabawką dla dzieci.

b) Bezpieczeństwo urządzenia

- Do zasilania produktu używać wyłącznie zasilacza lub powerbanku z USB o odpowiedniej wytrzymałości (min. 2 A).
- Należy przestrzegać także zasad bezpieczeństwa i instrukcji użytkownika urządzenia, do którego podłącza się niniejszy produkt celem jego zasilania.
- W przypadku nieużywania urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć od źródła zasilania.
- Trzymać kabel z dala od wirujących elementów urządzenia.
- Wyłączyć urządzenie w przypadku zamiaru oddalenia się od niego. Należy odczekać, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają. Po wyłączeniu narzędzia będą się one obracać jeszcze przez pewien czas.
- Nie przyciskać blokady wału, gdy wał się obraca.
- Jeżeli słychać nietypowy hałas, wyłączyć urządzenie i odłączyć go od zasilania.
- Wyłączyć natychmiast urządzenie w przypadku nietypowych drgań i innych symptomów uszkodzenia. Odnaleźć możliwą przyczynę.
- Siatka wentylacyjna musi być czysta i niezatkana.
- Należy chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, silnymi wstrząsami, wysoką wilgotnością, wilgocią, łatwopalnymi gazami, parą i rozpuszczalnikami.
- Trzymać kabel z dala od gorąca, oleju, ostrych krawędzi i ruchomych elementów urządzenia.
- Jeśli bezpieczna praca produktu nie jest dłużej możliwa, należy wyłączyć go z eksploatacji i zabezpieczyć przed przypadkowym użyciem. Bezpiecznej pracy nie da się zagwarantować, jeśli produkt:
 - ma widoczne uszkodzenia,
 - nie działa prawidłowo,
 - przez dłuższy okres był przechowywany w niesprzyjających warunkach środowiskowych lub
 - doszło do znacznych uszkodzeń podczas transportu.

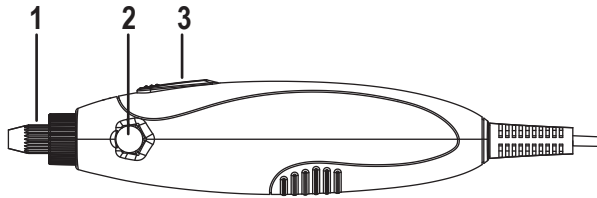
c) Bezpieczeństwo pracy

- Narzędzia zmieniać tylko wtedy, gdy urządzenie jest odłączone od zasilania. W ten sposób można uniknąć przypadkowego włączenia podczas zmiany narzędzia.
- Na stanowisku pracy utrzymywać czystość i porządek. Nieporządek i niewłaściwe oświetlenie lub brak oświetlenia w miejscu pracy może prowadzić do wypadków.
- Nie użytkować urządzenia w miejscu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy, materiały lub pyły. Powstające podczas obróbki metalu iskry mogą wywołać pożar. Dlatego należy trzymać palne materiały z dala od stanowiska pracy.
- Trzymać z dala dzieci i inne osoby podczas użytkowania urządzenia. Podczas zakręcania można tracić kontrolę nad urządzeniem.
- Zachować czujność, zwracać uwagę na wykonywane czynności i postępować rozważnie podczas pracy.
- Nie używać urządzenia pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas użytkowania urządzenia może prowadzić do poważnych obrażeń.
- Unikać przypadkowego uruchamiania. Upewnić się, czy urządzenie elektryczne jest wyłączone przed podłączeniem go do źródła zasilania. Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia lub podłączania włączonego urządzenia do źródła zasilania może prowadzić do wypadków.
- Pracę należy wykonywać na stabilnym podłożu. Zawsze utrzymywać równowagę.
- Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymać włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych elementów. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać schwyte przez ruchome elementy.
- Urządzenia nie należy przeciążać.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalać użytkować urządzenia osobom, które nie są z nim zaznajomione lub nie zapoznały się z niniejszymi wytycznymi.
- Starannie pielęgnować urządzenie. Sprawdzić, czy ruchome elementy działają bez zarzutu i nie zakleszczają się, czy nie są uszkodzone w sposób wpływający na działanie urządzenia. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia naprawić uszkodzone części. Dużo wypadków wynika ze źle konserwowanych urządzeń elektrycznych.
- W przypadku zastosowania wyposażenia innego producenta stosować się do instrukcji każdego producenta. Zwrócić uwagę na maksymalną prędkość podczas zastosowania wyposażenia wżg. narzędzi innego producenta.



- Upewnić się, że wszelkie wyposażenie i mocowania narzędzi do siebie pasowały.
- Używać tylko przewidzianych przez producenta narzędzi i wyposażenia o takiej samej konstrukcji.
- Dopuszczalną prędkość obrotowa dla wyposażenia zamiennego musi być przynajmniej taka sama, jak najwyższa prędkość obrotowa urządzenia.
- Narzędzia lub wyposażenie zewnętrzne muszą do siebie pasować. Inaczej może wystąpić niewyważony bieg, drgania itp.
- Nigdy nie odkładać urządzenia elektrycznego, zanim dojdzie do jego całkowitego zatrzymania. Obracające się narzędzie może wejść w kontakt z powierzchnią odkładania, przez co można stracić kontrolę nad urządzeniem elektrycznym.
- Nigdy nie przenosić uruchomionego urządzenia. Odzież może zostać schwyta- na poprzez przypadkowy kontakt z narzędziem i narzędzie może wwiercić się w ciało.
- Trzymać mocno urządzenie podczas pracy, aby opanować je także w przypadku bicia. Bicie może łatwo doprowadzić do powstania obrażeń. Zwrócić uwagę na bezpieczne i proste prowadzenie urządzenia podczas pracy, w celu uniknięcia bicia.
- Unikać szlifowania gołą ręką, bez nakładki na ręce. Zwrócić uwagę na bezpiecz- ną podstawę wżg. ułożenie ręki.
- Nie używać porysowanych, zdeformowanych, niewyważonych ub drgających tarcz do przecinania, tarczy szlifierskich ani końcówek do szlifowania.
- Wybierać zawsze narzędzia nadające się do danej pracy. Tarczy do przecinania nie wolno stosować do szlifowania.
- Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy upewnić się, czy zo- stało prawidłowo zamontowane i skręcone, zostało sprawdzone ręką swobodnie obracanie się i wykonano rozruch próbny, podczas którego narzędzie zostało uru- chomione w bezpiecznym miejscu na ok. jedną minutę z maksymalną prędkością obrotową.
- Podczas pracy nosić okulary ochronne, ochronę słuchu i maskę przeciwpyłową. Zaleca się ewentualne noszenie fartucha i w razie potrzeby obuwia ochronnego i rękawic.
- Podczas pracy nie nosić biżuterii.
- Zabezpieczyć włosy i luźną odzież za pomocą odpowiednich środków, aby nie doszło do ich schwywania przez wirujące elementy.

Części i elementy obsługi



- 1 Uchwyt narzędziowy
- 2 Przycisk blokady
- 3 Włącznik/wyłącznik

Uruchamianie

a) Mocowanie narzędzia



Podczas montowania narzędzia odłączyć urządzenie od źródła zasilania (wyjąć wtyczkę USB!).

- Wybierać zawsze narzędzia niezbędne do danej pracy.
- Montować tarcze do przecinania, tarcze do polerowania ina odpowiednich uchwytach (w razie potrzeby).
- Wcisnąć przycisk blokady (2) przy urządzeniu w celu zablokowania wału napędowego.
- Odkręcić czarną śrubę radełkową przy uchwycie narzędziowym (1).
- Włożyć trzpień wybranego narzędzia tak głęboko, jak to możliwe w uchwyt narzędziowy (1) i dokręcić odkręconą wcześniej śrubę radełkową.

b) Podłączenie zasilania



Jako źródło zasilania wolno używać tylko zasilacza lub powerbanku z wyjściem USB i o odpowiedniej wytrzymałości (min. 2 A) . Interfejs USB komputera jest przeciążo- ny w wyniku zwiększonego poboru prądu. Może to doprowadzić do uszkodzenia komputera.

- Połączyć wtyczkę USB urządzenia ze źródłem zasilania.

c) Obrabianie elementów

- Zamocować obrabiany element i zabezpieczyć go w odpowiedni sposób przed niekontrolo- wanymi ruchami podczas procesu obróbki.
- Wcisnąć w/wył (1) w celu rozpoczęcia pracy.
- Puścić w/wył (1) w celu ponownego wyłączenia urządzenia.

Konserwacja i czyszczenie



Nie należy używać silnie działających i rysujących detergentów, alkoholu ani innych rozpuszczalników chemicznych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie obu- dowy lub ograniczyć funkcjonowanie urządzenia.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia odłączyć produkt od zasilania.
- Czyszczenie należy przeprowadzać przy użyciu czystej, miękkiej, suchej szmatki. Kurz moż- na bardzo łatwo usunąć czystym, miękkim pędzelkiem.

Utylizacja



Urządzenia elektroniczne zawierają surowce wtórne; pozbywanie się ich wraz z odpadami domowymi nie jest dozwolone. Po zakończeniu eksploatacji produktu należy go zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Dane techniczne

Napięcie pomiarowe	5 V / DC (przez USB)
Pobór prądu	maks. 2 A
Pomiarowa prędkość obrotowa n_0	18000 U/min
Uchwyt trzpienia narzędzia	2,35 mm
Poziom ciśnienia akustycznego L_{PA}	67,8 dB(A)
Poziom mocy akustycznej L_{PA}	78,8 dB(A)
Standardowe odchylenie K	3 dB(A)
Drania (zgodnie z EN 60745)	4,1 m/s ²
Niepewność K	1,5 m/s ²
Wymiary	168 x 29 x 34 mm
Waga	99 g
Warunki eksploatacji i składowania	0 do +40 °C / 20-90% wilgotności względnej (bez kondensacji)

Uwaga!



Poziom ciśnienia akustycznego podczas pracy może przekraczać 80 dB(A). Nosić odpowiednią ochronę słuchu.

Poddany w instrukcji poziom drgań został ustalony za pomocą wykonanego zgodnie z normą EN 60745 pomiaru i można go używać do porównywania urządzeń elek- trycznych. Służy także do bieżącego oszacowania obciążenia drganiami.

Podany poziom drgań jest reprezentatywny dla głównych zastosowań elektrona- rzędzi. W przypadku zastosowania elektronarzędzi do innych zastosowań z innymi narzędziami lub w przypadku niedostatecznej konserwacji poziom drgań może się zmieniać. Może to doprowadzić do zwiększenia obciążenia drganiami całego po- mieszczenia roboczego.

Dla dokładnego oszacowania obciążenia drganiami należy uwzględnić czas, w któ- rym urządzenie jest wyłączone lub jest uruchomione i nie jest użytkowane. Może to doprowadzić do zwiększenia obciążenia drganiami całego pomieszczenia roboczego.

Zastosować dodatkowe środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora przed działaniem drgań jak np. Konserwacja elektronarzędzi i narzędzi użytkowych, roz- grzewanie rąk, organizacja i przebiegi.

Deklaracja zgodności (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau niniejszym oświadcza, że niniejszy produkt odpowiada dyrektywom:

2006/42/WE

2014/30/WE

Został wyprodukowany zgodnie z następującymi normami:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-23:2013

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015



Kompletny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.conrad.com/downloads

Należy wybrać język poprzez kliknięcie na symbol flagi i wpisać w wyszukiwarce numer zamówienia produktu; następnie można ściągnąć deklarację zgodności EU w formacie PDF.

To publikacja została opublikowana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, Niemcy (www.conrad.com).

Wszelkie prawa odnośnie tego tłumaczenia są zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Powielanie w całości lub w części jest zabronione. Publikacja ta odpowiada stanowi technicz- nemu urządzeń w chwili druku.

© Copyright 2018 by Conrad Electronic SE.

1664602_V1_0818_02_VTP_m_pl